

t 1 -10- 2007

08 -11- 2007

NF:

N°

85.672 (CO)330 9

**Paritair Comité voor de  
gezondheidsinrichtingen en -diensten****Commission paritaire des établissements et des  
services de santé***Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september  
2007**Convention collective de travail du 10 septembre  
2007*

Toekenning van een sociaal voordeel

Octroi d'un avantage social

(Overeenkomst geregistreerd op onder  
het nummer /CO/330)(Convention enregistrée le sous le  
numéro /CO/330)**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied****CHAPITRE Ier. Champs d'application**

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Art. 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Par « travailleurs » on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. Aan de in artikel 1 bedoelde werknemers wordt, ten laste van de werkgevers een sociaal voordeel toegekend.

Art. 2. Il est octroyé aux travailleurs visés à l'article 1<sup>er</sup> un avantage social à charge des employeurs.

**HOOFDSTUK II.****Toepassingsmodaliteiten en bedrag****CHAPITRE II.****Modalités d'application et montant**

Art. 3. Met bedrag van het sociaal voordeel toegekend aan de rechthebbende, is vastgesteld op 5.20 HUR per begonnen maand gedurende dewelke de rechthebbende krachtens een arbeidsovereenkomst verbonden is geweest bij een in artikel 1 bedoelde onderneming, in de loop van het sociaal dienstjaar dat loopt van 1 juli tot 30 juni.

Art. 3. Le montant de l'avantage social octroyé à l'ayant droit est fixé à 5,20 EUR par mois commencé, pendant lequel cet ayant droit a été lié en vertu d'un contrat de travail à une entreprise visée à l'article 1<sup>er</sup>, dans le courant de l'exercice social s'étendant du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin.

Met maximum bedrag van het sociaal voordeel per rechthebbende is bijgevolg vastgesteld op 62.40 EUR per jaar.

Le montant maximum de l'avantage social par ayant droit est par conséquent fixé à 62,40 EUR par an.

Dit sociaal voordeel geldt zowel voor voltijds als voor deeltijds tewerkgesteld personeel, ongeacht de aard van de arbeidsovereenkomst (voor een bepaalde of een onbepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk).

Cet avantage social vaut aussi bien pour le personnel à temps plein qu'à temps partiel, quel que soit le type de contrat de travail (à durée déterminée ou indéterminée ou pour une tâche déterminée).

Met recht op dit sociaal voordeel beperkt zich tot de werknemers die lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Art. 4. § 1. Elk jaar, uiterlijk op 30 september, worden de werkgevers bedoeld in artikel 1, door toedoen van het sociaal fonds in het bezit gesteld van de nodige attesten van tewerkstelling (attest van sociaal voordeel).

Dit attest, het aantal begonnen maanden tewerkstelling in het sociaal dienstjaar aanduidend, wordt door de werkgevers in drievoud opgesteld op naam van elk lid van het personeel, dat tijdens het sociaal dienstjaar in het personeelsregister was ingeschreven.

Eén exemplaar wordt, na dergelijke invulling door de werkgever, dadelijk doorgezonden aan het sociaal fonds.

Uiterlijk op 31 oktober volgend op het sociaal dienstjaar, worden de attesten van sociaal voordeel in dubbel exemplaar door de werkgevers individueel aan alle werknemers uitgereikt, ook aan de rechthebbende die de onderneming in het betrokken sociaal dienstjaar verlaten hebben.

§ 2. Rekening houdend met de huidige en toekomstige mogelijkheden inzake de toegang tot de kruispuntbank, zoeken de beheerders van het fonds naar een vereenvoudiging van de administratie zoals beschreven in § 1 van dit artikel.

Voor het derde kwartaal van 2008 zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten belope van 0.30 pct. van de bruto loonmassa zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Vanaf het vierde kwartaal van 2008 wordt deze bijdrage vastgesteld op 0.10 pct. van de bruto loonmassa zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal de bijdragen rechtstreeks innen.

Le droit à cet avantage social se limite aux travailleurs membres d'une des organisations représentatives de travailleurs, représentées au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Chaque année, au plus tard le 30 septembre, les employeurs, visés à l'article 1<sup>er</sup>, sont mis en possession des attestations d'emploi nécessaires (attestation de l'avantage social), par l'intermédiaire du fonds social.

Cette attestation, mentionnant le nombre de mois d'occupation commencés pendant l'exercice social, est établie par l'employeur en trois exemplaires au nom de chaque membre de son personnel qui était inscrit dans le registre du personnel pendant l'exercice social.

Un exemplaire, dûment complété par l'employeur, est envoyé immédiatement au fonds social.

Les attestations d'avantage social sont remises par les employeurs en double exemplaire à tous les travailleurs individuellement, ainsi qu'aux ayants droit qui ont quitté l'entreprise, au plus tard le 31 octobre suivant l'exercice social visé.

§ 2. Tenant compte des possibilités actuelles et futures en matière de l'accès à la banque carrefour, les gestionnaires du fonds rechercheront une simplification de l'administration comme décrite au § 1<sup>er</sup> de cet article.

Pour le troisième trimestre 2008 chaque employeur versera pour chaque travailleur une cotisation à concurrence de 0.30 p.c. de la masse salariale brute, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de sécurité sociale.

A partir du quatrième trimestre 2008 cette cotisation est fixée à 0.10 p.c. de la masse salariale brute, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale.

L'Office national de sécurité sociale percevra les cotisations directement.

Art. 5. Krachtens het artikel 3, punten 1 en 2 van de statuten van het Fonds (collectieve arbeidsovereenkomst van 10 september 2007) is het Sociaal Fonds voor de dentaaltechniek, met als zetel Wildebrake, 70 te 9041 Oostakker, gemachtigd om deze gelden, geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, in ontvangst te nemen op bankrekeningnummer 737-0015933-68 van het fonds.

Art. 6. Op voorlegging van het door de werkgever afgeleverd attest sociaal voordeel, betalen de vakorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, binnen de maand het sociaal voordeel aan de rechthebbende uit.

Indien een rechthebbende op het ogenblik van de betaling overleden is, wordt het sociaal voordeel betaald aan de wettelijke erfgenamen.

Het attest van sociaal voordeel wordt, bij wijze van onderlinge controle, door ten minste twee van de vakorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten afgestempeld.

Art. 7. De werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, zenden een afrekening van de uitbetaalde attesten door aan het fonds, die de vooruitbetaalde bedragen van de premies aan de vakorganisaties terugbetaalt binnen de maand volgend op de toezending van de afrekeningen.

De attesten zelf worden door de werknemersorganisaties voor controle ter beschikking gehouden van het fonds gedurende drie kalenderjaren volgend op het sociaal dienstjaar.

Art. 8. Het eventueel overschot, na vereffening van de verschillende premies aan de vakorganisaties, blijft geblokkeerd staan op de rekening vermeld in artikel 5.

Art. 5. En vertu de l'article 3, point 1 et 2 des statuts du Fonds (convention collective de travail du 10 septembre 2007) le Fonds social de la technique dentaire, ayant son siège social Wildebrake, 70 à 9041 Oostakker, est mandaté de recevoir ces fonds, perçus par l'Office national de sécurité social, sur le compte en banque numéro 737-0015933-68 du fonds.

Art. 6. Sur présentation de l'attestation d'avantage social délivrée par l'employeur, les organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, paient endéans le mois l'avantage social aux membres bénéficiaires.

Si un ayant droit est décédé au moment du paiement, l'avantage social est payé aux héritiers légaux.

L'attestation d'avantage social est estampillée, à titre de contrôle réciproque, par au moins deux des organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Art. 7. Les organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé transmettent un décompte des attestations payées au fonds, qui rembourse aux organisations syndicales endéans le mois qui suit la transmission des décomptes, les montants des primes avancées.

Les attestations mêmes sont gardées par les organisations syndicales, pour contrôle, à la disposition du fonds pendant trois années calendrier suivant l'exercice social.

Art. 8. Le solde éventuel résultant de la liquidation des différentes primes aux organisations syndicales reste bloqué au compte mentionné à l'article 5.

De bestemming van deze eventuele overschotten zal in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, na aftrek van de werkingskosten en niet inbare schuldvorderingen, paritair worden bepaald.

### HOOFDSTUCK III. *Slothebalingen*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang vanaf 1 juli 2008 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan op verzoek van de meest gereede partij worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden; deze opzegging moet per aangetekende brief worden gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en —diensten en aan de ondertekenende organisaties.

La destination de ces soldes éventuels sera déterminée paritairement au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, après déduction des frais de fonctionnement et des créances non recouvrables.

### CHAPITRE III. *Dispositions finales*

Art. 11. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois; cette dénonciation doit être adressée par lettre recommandée au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé et aux parties signataires.